

La Voz de Menorca

Número suelto. 15 céntimos
Número atrasado. 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXXI — Número 9406

5 DESCRIPCIÓN En la Isla, al mes. Ptas. 2'50
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año » 50'00

MAHON, JUEVES 4 DE JUNIO DE 1936

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE TERMIN GALAN, 21

LA ERA ROMANTICA

La partida del "Trueno"

(De « El Liberal ».)

Malos y peligrosos eran aquellos tiempos en que daba sus postreros pasos por la vida la « deseada » majestad Fernando VII. Como en los tiempos feudales, la horca estaba puesta casi de continuo en la plaza de la Cebada, en la pradera de Guardias o en las afueras de la Puerta de Toledo.

Bien puede decirse que el que no estaba preso le estaban buscando, pues la conciencia que de su propio despotismo tenía aquel monstruo coronado haciale ver enemigos por todas partes, y el miedo de hacer prematura mente el postrero viaje a El Escorial le obligaba a buscar los supuestos rivales no ya en las calles y en las logias masónicas, sino en sus mismos domicilios y en las más apacibles tertulias caseras.

Toda reunión era mirada por la Policía como un foco de conspiradores. A pesar de estas persecuciones, tan insufrible era el malestar que sentía Es; año, que se conspiraba en todas partes; en los cafés y en las tabernas, bajo los soportales de la plaza Mayor, en los cuartos de banderas de los cuarteles, y aunque parezca absurdo, en las sacristías de las iglesias, lo mismo que en las celdas de los conventos, porque los que no suspiraban por la libertad, advirtiendo que el rey se iba a todo andar a los infiernos, hacían todos lo posible por mullirle el trono que comenzaba a quedarse vacío al infante don Carlos María Isidro.]

Mas a la juventud bullanguera e inteligente de entonces no se le daba gran cuidado de trabas ni de prohibiciones, teniendo buen humor, aunque era peligroso jugar con la rabiosa jauría policiaca, para burlarse de bandos y pasquines; y como la mocedad, proclamadora de todas las libertades, en razón a su espíritu amplio y cultivado por tan insignes patricios como don Alberto Lista, don Juan Nicasio Gallego y don José Gómez Hermosilla en el famoso colegio de San Mateo, y por don Manuel José Quintana en sus recios y sonoros poemas, tenía — como si dijéramos — por « gastadores » unos mozos de tan buen talante y exquisito ingenio como Pepe Esproceda, Ventura de la Vega, Mariano José de Larra, Patricio de la Escosura, Mesonero Romanos, Juan Bautista Alonso Miguel de los Santos Alvaez, y como párvulos de tan brillante secta, a Pepe Zorrilla, Antonio García Gutiérrez, Martínez Villegas y Gabriel Garcia de Tassara, resultaba que por dondequiera que iba tan brillante legión, llevaba la alegría y la burla por bandera, contraviniendo cuantas ordenanzas ridiculas y arbitrarias tenía dispuestas la autoridad fernandina para distinguir a los ciudadanos pacíficos de los « peligrosos », dignos de tenerlos continuamente con la brújula puesta en el norte de la cárcel.

Estaba prohibido usar bigote a quienes no fuesen militares, frailes capuchinos o voluntarios realistas; así mismo no era permitido el uso de unas gorras llamadas « cachuchas », estimándose a quienes se tocaban con ellas como hombres de ideas avanzadas, y así mismo era tenido por infame el uso de unas

ciatas llamadas « galgas », con que las mujeres se ataban los zapatos...

El mismo populacho que con tanta facilidad cambiaba de camisa política, aunque la que usaba de ordinario llena de miseria se le pudriese sobre las carnes; ayudaba a los sabuesos policiacos a cumplir lo mandado, arrancando violentamente a las prendas a quienes se holgaban de llevarlas.

Aunque contados eran los días en que no hacían su lúgubre paseo los hermanos de la Paz y Caridad por las calles de Madrid pidiendo con monótona y escalofriante canturía « ¡Para el reo que está en capilla! » la gente joven hacía cuanto estaba en su mano para pasarlo lo mejor que le fuese posible.

Aquellos mismos que inmortalizaron el café del Príncipe con su tertulia denominada el Parnasio, formaron la partida del Trueno, que no tenía más fin que el de alborotar la villa durante las tranquilas horas de la noche; dar burlas a los vecinos pacíficos, de las que muchas veces no podían librarse ni aun estando en sus casas, y no dejar farol sano, como éstos, por falta de combustible o de limpieza, no cumplieran bien con sus menesteres de disipar tímidamente las nocturnas tinieblas que se cernían en su torno.

Espronceda, Ventura de la Vega, Santos Alvarez y « Figaro » solían ser los más audaces adalides de la temible agrupación.

A lo mejor durante una calurosa siesta, aprovechando la poca sombra que ofrecía la Mariblanca, de la Puerta del Sol, dormitaban los sufridos aguadores junto a los cántaros de cobre, cuando más sosegados estaban soñando con el terruño lejano, un estrépito de dos mil demonios les hacía tornar con gran sobresalto desde los geórgicos valles de Asturias o Galicia a la barahunda de la villa matritense; y todo ello no era más que los revoltosos mozalbetes había atado la sarta de cántaros a la zaga de un coche « simón » que estaba allí próximo, y al partir con la pesadumbre de algún parroquiano llevábase tras sí toda aquella hojalatería, produciendo un estrepito ensordecedor y despertando la consiguiente indignación de los burros « traidores » del agua y las risas y vayas del vecindario.

Obra de la partida del Trueno fué también aquella pesada broma hecha en plena calle de Alcalá a un vendedor de figurillas de escayola, que tras de hacérselas exhibir en el tablero, sostenido con entrambas manos, le desataron los pantalones, poniéndoselos por grilletas.

Asimismo es obra de aquella bullanguera institución, y atribuida nada menos que a « Figaro », el haber pintado de Almazarrón la caja de la berlina del duque de Osuna, aprovechando el sueño del auriga, de manera que cuando salió el duque no reconoció su propio carruaje y tuvo que tomar otro de alquiler.

En fin, que esta divertida sociedad, a la que también llamó Olóza « Los caballeros de la cuchara », era el terror de Madrid; pero aún había que mostrarla agradecimiento, porque contribuía a disipar las tinieblas en que constantemente envolvían la población el rey y su primer ministro, Calomarde.

DIEGO SAN JOSE

El Mediterráneo bajo el dominio de las alas fascistas

(De « El Diluvio ».)

Roma. — Según el autor de un libro recientemente publicado en Italia, el Mediterráneo será la tumba de la flota de la Gran Bretaña, si este país lucha contra Italia.

El autor del libro es el oficial retirado duque Gennaro Paganodi Melito, el cual informa a los lectores que se puede dar por terminada la supremacía naval de Inglaterra. El trabajo del duque Gennaro Paganodi consta de treinta y cinco páginas y lleva como título « El fin de un mito ». El libro se ha vendido rápidamente, quizás más que nada debido a su reducido precio de dos liras.

Muchas de las afirmaciones que se hacen en el libro parecerían algo absurdas si no se tuviera en cuenta que su autor, el duque Paganodi Melito, fué un héroe de la gran guerra. Melito explica que los ingleses no quieren hacer la guerra porque no pueden.

El autor abre el ataque contra Inglaterra con la predicción de que no pasará mucho tiempo sin que el mundo tenga que dar las gracias « al hombre » que estando solo se atrevió a lanzar el primer golpe contra el báscico poder naval de Inglaterra. Reconoce que los hombres de Estado de los diversos países del mundo han tenido antes que Mussolini el sentimiento del « aplastante peso » de Inglaterra en todas las cuestiones internacionales, pero nunca se han atrevido a rebelarse contra él ante el temor de que Inglaterra « pudiera concentrar su flota ». Alega Di Melito que este sentimiento existió entre los hombres de Estado del mundo desde la guerra de sucesión de España.

Afirma que los aliados lucharon sin darse cuenta en la gran guerra para defender únicamente los intereses británicos. Declara que el incidente de Corfú, ocurrido durante el segundo año del régimen fascista, constituyó « el primer golpe asestado a la historia del Imperio británico ». Benito Mussolini tuvo que tragarse durante doce años el amargo recuerdo de este incidente. El Duce supo esperar con paciencia romana y en el transcurso de los años, desde 1923 a 1935, dió a Italia la supremacía aérea y submarina sobre Inglaterra.

Hasta octubre de 1935, dice el escrito, no empezó Inglaterra a abrir los ojos. La flota inglesa fué enviada a Malta, pero le esperaba a la Gran Bretaña una sorpresa no muy agradable. Italia, en vez de acudir presurosa a la Sociedad de Naciones para protestar, concentró su flota en sus bases navales del mar Jónico, y sus aviones de combate en las bases aéreas de Sicilia.

Entonces se oyeron en Inglaterra un coro de protestas, pero los lores del Almirantazgo decidieron que lo mejor que se podía hacer era « correr » y los barcos de guerra fueron anclados en las bases del este del Mediterráneo, donde todavía permanecen como moscas junto a la leche.

El autor señala que los ingleses dependen enteramente de sus comunicaciones marítimas para poder comer. « Si por cualquier circunstancia dejaran de entrar en Londres las cincuenta y ocho mil toneladas de alimentos que llegan diariamente a

COSES NOSTRES

LES TRES EFES:

Comencem per dir que un home « sabut » no és un savi. Es, senzillament, un pagès que per naturalesa posseeix la lògica que els altres necessiten conèixer per mitjà dels llibres.

Aquest tipus de la nostra pagesia no és massa vulgar, i avui menys que ahir perquè l'únic que pot paupar-lis els el pols és el metge, i aprofitant encara l'ocasió d'una gran malaltia. De no ésser així ¡qualsevol s'hi apropa!

La política dur, doncs, per conseqüència, que tothom en parli gairebé sense adonar se'n, i no és rar que en les converses hi prengui basa algun camperol.

Quan la República deixà de viure darrera La Mola i en massa calma es començà la Reforma Agrària, la Llei de la qual mereix aplaudiments i censures, pocs ciutadans hi havia que no en parlessin. Aquell volia que en tot ordre i concert s'anés al lliurament de terres, l'altre que el Govern tenia el deure d'actuar en forma revolucionària, repartint com a confits els terrenys i donant facilitat per a treballar-los. I tants foren els comentaristes que llur esforç d'ajut al projecte arribà per tots els indrets fins a escalfar el cervell dels pagesos que aprofitaven el diumenge per a prendre-hi part.

Un dels, que no devia ésser cap ase, escoltava atentament la conversa que respecte del mateix tenien uns ciutadans amics seus i amb els quals es trobà a la barberia un dissabte vespre. Cal dir que l'home no feia mes que escoltar i callar, la qual mesura és la millor quan no es disposen d'aptituds.

Però com que tot te la seva fi i la conversa esdevingué per als homes com un embull mal d'aclarir, el que mes semblava que arreglaria el món es veié perdut i adreçant-se al pagès li demanà: I tu, com ho feries?

— Jo — li contestà — no hi veig altre remei que el de les tres efes. I quedà tant mut com abans.

— ¡Ara si que va bé! — contestà el xerraire. Si no parles més clar és igual que no hags dit res.

— Doncs, es pert el temps amb tanta lletra i discussió. El camp no vol altra cosa que tres efes: ferro, fems i feine... Ara que hi ha molts de claus (això anà pel xerraire) que no en volen sapiguer res.

— Naturalment — respongué un altre. El càvec és massa feixuc, el fems put i de la feine... ¡feis-nè! (feu-nè!)

L'esclat de riure dugué per conseqüència que el barber tallà el que afeitava i el xerraire deixà la barberia on hi anaven pagesos i es tallava la cara als parroquians...

PEIXET

sus muelles, los ingleses se verían obligados a comer la hierba cocida de sus campos en el plazo de tres semanas ».

Mantiene Di Melito que Inglaterra quiere continuar siendo la nación dueña del Mediterráneo, para preservar « el rico botín de Versalles », pero no quiere ir a la guerra. « Quizás todo lo más que desea es que otros vayan a la guerra por Inglaterra ». En caso de guerra, dice el escrito, Inglaterra se vería obligada a abandonar Gibraltar y Malta porque Malta está solamente a veinte minutos de vuelo de las bases aéreas de Sicilia. Haifa, Alejandria y Gibraltar son igualmente fáciles blancos en caso de guerra.

« El Este del Mediterráneo será la tumba de la flota británica, se convertirá en una encerrona fatal, sin que la flota pueda siquiera entablar batalla ».

Melito revela que los modernos aviones de bombardeo de Italia, con una carga de ochocientos kilos de explosivos, pueden recorrer la distancia de ida y vuelta desde la base de Sardinia a Gibraltar con relativa facilidad. El vuelo de ida y vuelta desde Cirenaica a Haifa es de mil seiscientos kilómetros; de las islas del mar Egeo a Haifa, de mil doscientos kilómetros; de Cirenaica a Alejandria, de novecientos sesenta y cinco kilómetros. Alega que no hay un solo punto en el Mediterráneo que no puedan destruir los aviones italianos. Declara que en menos de dos minutos una escuadrilla italiana que vuele a una velocidad de cuatrocientos kilómetros por hora, puede, desde el momento de ser divisada por el enemigo, alcanzar el blanco que se proponga. En dos minutos hay tiempo suficiente para que los aviones de ataque puedan soltar su carga explosiva desde una altura de

doscientos metros. Las probabilidades de dar en el blanco son de un ochenta por ciento. Reconoce que en esta clase de ataques morirán bastantes aviadores.

Después revela que, en caso de guerra, los italianos pueden colocar en una sola noche mil minas desde el cabo Libero, en Sicilia, al cabo Bon, en Túnez, con lo cual quedaría absolutamente bloqueado el paso por el Mediterráneo. Lo mismo se podría hacer en el mar Rojo.

Melito termina el libro declarando que la arrogancia sólo se puede imponer con la fuerza y la Gran Bretaña no tiene hoy suficiente fuerza. Aconseja a Inglaterra que « deje tranquila a Italia » para que este país pueda continuar su obra civilizada, de expansión honrada, y en caso contrario ello significaría la guerra en un futuro inmediato; « una guerra a la que no tenemos miedo ir ».

Fiesta Hípica

El domingo por la mañana se celebraron en la pista del « Stadium Mahonés », las carreras de caballerías.

Asistió regular concurrencia lo que demuestra que los aficionados al deporte prefieren sea por las tardes la fiesta que en tal caso se repis tran mejores entradas.

Primera carrera al trote enganchado. Handicap, distancia 1.510 metros cuatro vueltas, tomaron parte cuatro caballos y dos yeguas.

Ganó el primer premio el caballo « Lucero » segunda yegua « Linda II » y tercero « Veloz II ».

Segunda carrera al galope liso. Handicap, 855 metros dos vueltas, participaron siete caballos cuya carrera fué sumamente interesante.

Ganó el primer premio el caballo « Flechón », segundo « Veloz » y tercero « Castaña ».

Tercera carrera, al trote enganchado. Handicap, distancia 2570 me-

tros siete vueltas. Tomaron parte en la prueba, tres caballos y una yegua. Ganó el primer premio el caballo «Lunares» y segundo yegua «Linda». El jurado dispuso fueran distanciados por avanzar galopando los caballos «Valiente» y «Lucero». Al terminar la carrera protestó ante el jurado el dueño del caballo «Lucero», protesta que confirmó también una parte del público, por considerar no era razonable el castigo. Cuarta carrera al trote enganchado. Handicap, distancia 2005 metros seis vueltas. Se inscribieron tres yeguas y cuatro caballos. Ganó el primer premio la yegua «Bella Garde», segundo «Coquin» y tercero «Terrible». Quinta carrera al galope liso. Handicap, 1190 metros tres vueltas, Hubo solamente cuatro caballos. Ganó el primer premio el «Velo»

segundo «Bary» y tercero «Likiang». Sexta y última carrera, al trote en ganchado. Handicap, 2505 metros, siete vueltas. Esta carrera fué muy interesante dada la escasa distancia a que iban los siete cabrioles. Ganó el primer premio el caballo «Voyou» segundo «Atchoum» y tercero «Coquin». Entró primero en la meta el caballo «Tenebreux» pero el jurado lo distanció totalmente por galopar en la meta. El dueño del «Tenebreux», hizo constar la mas enérgica protesta. Ya se sabe que el fallo del jurado es siempre inapelable pero convendría que fueran en mayor número los señores que lo componen, para más seguridad en las carreras y en los fallos, cosa que el público verá con mucho agrado.

Crónica local y general

Pésame

Anoche falleció la respetable señora doña Antonia Carreras Pons, viuda del que fué nuestro buen amigo don Pedro Taltavull.

La finada muy conocida y relacionada en esta ciudad, mereció siempre por su bondad y su virtud, así como por su afable carácter al afecto y la consideración de cuantos la trataron.

Descanse en paz y vaya a su apreciable familia la expresión sincera de nuestra condolencia, en particular a sus hijos don Juan y doña Catalina y al hermano político de la finada nuestro estimado amigo don Juan B. Taltavull.

Después de deportes marítimos nada

Preguntábase el otro día: de deportes marítimos ¿que? Hasta hoy solo nos es dable contestar: de deportes marítimos, nada; esto por lo que afecta al programa, aun no publicado de La Liga Marítima, entidad que en cuanto a los recreos de este año, en el puerto, aun no da señales de vida.

Por lo que afecta a otras entidades y a la afición ya no cabe la palabra «nada», pues sabemos que nadadores, regatistas y otros amateurs de lo marítimo, en particular la gente joven, se preparan y se entrenan aun sin esperar el llamamiento de La Liga Marítima que esperamos para muy en breve.

El mando del puesto de Aduanas

Procedente de Ibiza, ha llegado esta mañana el sargento de carabineros con destino al puesto de esta Aduana, don Antonio Juan Mari, acompañado de su apreciable familia.

El señor Juan, ya había estado en esta y por lo tanto es conocido y cuenta aquí con muchas amistades.

Hoy mismo se ha hecho cargo del mando, cesando el preferente de carabineros don Gonzalo Marcos, que distintas veces ha desempeñado con acierto el cargo interinamente.

Sea bien venido el señor Juan con su familia.

El gas a Villa-Carlos

Continúan los trabajos para colocar la cañería de gas en la zanja que se abre en la carretera de Villa-Carlos, en donde hay buen número de obreros ocupados.

Actualmente hay dos zanjas una en la referida carretera y otra en la primera calle de Villa Carlos, en la parte izquierda.

La mejora redundará, como es obvio, en beneficio de aquel vecindario.

Siempre exposición de juguetes

VERDADERAS PRECIOSIDADES EN MUÑECAS

Continuamente novedades

Objetos regalo

La Casa Manolo Cardona

De viaje

Para Barcelona salieron ayer tarde en la moto nave «Ciudad de Tarragona» noventa y dos pasajeros, entre ellos el comerciante del ramo de tejidos don Mateo Terrés Pons y su hijo don Mateo, las señoritas María y Adeida Saura Taltavull, el Teniente Coronel de Infantería don Federico Añezes Serrano, el capitán de Intendencia don Juan Aizpuru, el capitán de Infantería don Cesar Maldonado y familia, el capitán médico don José Riera Pers, don León Heymom (Ruso), don Juan Triay y señora, el médico de San Cristóbal don Antonio Curieses del Agua y señora, don José Adolfo Roig, varios militares que van con permiso y otros a su nuevo destino. También marcharon algunas personas para visitar la «Feria de Muestras».

—Procedentes de Barcelona, han llegado esta mañana en el buque correo setenta y cuatro pasajeros, entre ellos el Recaudador de Cédulas personales nuestro amigo don Ramón Carreras Hernández y señora, doña Fuensanta Pacheco de Balbuena y su hija, el vista de Aduanas de Ciudadela don Mateo Fuguet y varios militares.

SI ES BROMA PUEDE PASAR.....

Copiamos de «Justicia Social» del sábado último:

«NO ME VENGAS CON BROMAS

Nos dicen que nuestra sagaz policía espoleada por nuestro suelto de la semana anterior, «Actividades fascistas», ha encontrado una segura pista que parece servirá para llevar a cabo la detención de los principales elementos del fascio en Mahón, y especialmente a los que se dedican a reparar hojas clandestinas.

No me vengas con bromas. Al policía que se le ocurriera semejante disparate, dentro de muy pocos días recibiría la notificación de su traslado.

Esas detenciones hay que dejarlas para cuando venga la República.»

Nosotros, al copiar este escrito, no nos mueve más que hacer constar que el Gobierno de la República Jédica a Mahón muchos millones de pesetas, lo que no hacían los gobiernos de la monarquía y que además tenemos entre nosotros un Delegado del Gobierno de la República que en lugar de un castigo propondría un premio para el policía que se distinguiera en perseguir los del fascio.

**

También copiamos del mismo semanario:

«CURITA CASTIZO

Nos dicen que un curita bullanguero, se dedica a escandalizar con cantos, salmos y demás impertinencias religiosas, en una casa de la calle de Santa Escolástica, molestando al vecindario e inculcando mentiras y necedades clericales a los niños y niñas que por vergüenza de sus padres van a escuchar al saladisimo curita.

Sería hora de que a ese curita con falda se le aplicara eso de que, España es una República de trabajadores, a ver si dejando la vagancia se entretenía en cosas más provechosas que escandalizar y meter bulla y contando embustes a las criaturas.

¡Señor Alcalde! (perdón lectores) Nos olvidábamos que en nuestro desgracia do pueblo no hay Alcalde, ni concejales, ni nada.

Paciencia. A aguantar al curita hasta que el Diabolo disponga. Y viva el fascismo!

Claro que, para entender en estas cosas

que denuncia el semanario socialista, no existen aquí ni Alcalde, ni concejales, que nada tienen que ver con lo que haga el curita de referencia en la casa de la calle de Santa Escolástica; pero no dudamos que el señor Delegado de la República, que es a quien competen estos asuntos, hará las debidas averiguaciones para castigar cualquier infracción que se cometa contra el régimen, aunque se cubra con el manto hipócrita de la religión.

H

Ateneo Científico, Literario y Artístico

DE MAHÓN

Sección de Literatura y Música

Hoy, empezando a las 19, se celebrará un concierto vocal e instrumental bajo la dirección del maestro don Domenico Bellissimo, con el siguiente programa:

- I Mendelshon.—Scherzo de la obra «Sueño de una noche de verano» para piano a cuatro manos por la señorita Josefina Antich y el señor Bellissimo.
- II Meyerbeer.—Romanza de la ópera «Dinorah» por el barítono José Ferrer.
- III Verdi.—«Ballata» de la ópera «Rigoletto» por el tenor Lorenzo Pons.
- IV Bellissimo.—Tres canciones (letra de las Rimas XIII, XVI y XVIII de Bécquer), homenaje del compositor al romántico poeta, cantadas por doña María Mercadal de Aguinaga, acompañada por el autor.
- V Gomes.—Brindis de la ópera «Guaraní» por el barítono José Ferrer.
- VI Granados.—Danza española número 12 ejecutada a piano por la señorita Josefina Antich.
- VII Verdi.—Romanza de la ópera «La fuerza del destino» por el tenor Lorenzo Pons.
- VIII y IX Verdi.—Aria y duo de la ópera «Aida» por la señora doña María Mercadal de Aguinaga y el tenor Lorenzo Pons.

SALON VICTORIA

SABADO 6:45 y 9:45. DOMINGO: 3:30, 6:45 y 9:45. LUNES: 6:45 y 9:45

PHILO VANCE, el novelista de moda;

MYRNA LOY - WILLIAM POWELL, la pareja inimitable de «LA TELA DE ARAÑA», todo reunido en la obra cumbre

La cena de los acusados

Una gran superproducción metro, en español, Humorismo, aventura y arte

TEATRO PRINCIPAL EMPRESA COLISEUM

TELEFONOS: TAQUILLA 140.-EMPRESA 92

SABADO 6 DE JUNIO DE 1936. Noche a las 9:45.

PROGRAMA MONSTRUO DOS INTERESANTES PELICULAS

1.º La interesantísima comedia policiaca


CHARLIE CHAN EN PARIS

emocionantes aventuras interpretadas por el gran actor chino WARNER OLAND c. d. MARY BRIAN.

2.º La preciosa y sentimental comedia DIALOGADA EN ESPAÑOL

LA LEGION BLANCA

por LORETTA YOUNG y JOHN BOLES.



D.ª Antonia Carreras Pons

Vda. de don Pedro Taltavull

Falleció ayer, a las 21 horas habiendo recibido los Auxilios Espirituales

(E. P. D.)

Sus afligidos: hijos Juan, ausente y Catalina, presente; hijos políticos, nietos y demás familia, participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, rogándoles tengan a bien asistir al entierro, cuyo acto se efectuará a las 18 horas de hoy.

Casa mortuoria: García Hernández, 46.

El duelo se despedirá en el extremo superior de la calle Cos de Gracia.

No se invita particularmente.

Mahón, 4 de junio de 1936.

SERVICIO TELEGRAFICO DE «LA VOZ DE MENORCA»

Madrid 3 a las 16 45.

EL MOMENTO POLITICO Del mundo oficial

Debate sobre la responsabilidad de los magistrados Los socialistas anuncian una interpelación

Los ascensores y la calefacción en Madrid

El Subsecretario de la Gobernación recibió a los informadores de la prensa y les manifestó que el conflicto de los ascensores y de la calefacción continúa en igual estado.

Se trata de un pleito antiguo que se planteó cuando era ministro el señor An guerra de Sojo, con motivo de una decisión del subsecretario de aquella época señor Ayats. Se apoyaron en ella los patronos para no acceder a las concesiones que según los expedientes se estimaron justas.

El jefe del Gobierno

El señor Casares Quiroga estuvo primeramente en su despacho oficial de la presidencia donde recibió la visita del señor Albornoz.

El jefe del Gobierno marchó luego al ministerio de la Guerra del que es también bien encargado. Le visitaron en este último despacho muchos generales y jefes.

El estatuto vasco

Bajo la presidencia del señor Prieto

Por los despachos oficiales

S. E. el Presidente de la República re

CASINO DEL CONSEY

JUEVES: A las 6:30 y 9:30. POPULARES

El programa cumbre de los jueves de moda

EL REMOLINO

Magna creación de Jake Holt Un triunfo grandioso ¡...Y AHORA A REIR HASTA MORIRSE...!

ALADY, LEPE, SAMPERE, AGUAVIVA y NOLLA

EL TREN DE LAS 8-47

Pelicula española de costumbres militares. Exitazo de ALADY

SABADO:

GRAN SESION DE GALA

Estreno de

Crimen y castigo

En español por PETER LORRE dirección de JOSEF VON STEMBERG

TRIANON

SABADO 6 DE JUNIO DE 1936. Noche a las 9:45 ESTRENO

POR UN PERRO CHICO UNA MUJER

EN ESPAÑOL PERFECTO

Se proyectará también un drama de cow-boys

DOMINGO: ESTRENO de la cinta de la U.F.I.L.M.S

La señorita de los cuentos de Hoffman

por ANNY ONDRA

Dos grandes partidos de futbol

1.° Infantiles. — Véanse pizarras

2.° Torneo Copa Menorca. — Segunda vuelta. — A las 4 y media

Fortuna A. V. - Unión Sportiva

PRECIOS: Entrada general 1'10. Socios cabos y soldados 0'70. Señoras y niños 0'25.

NOTA: En estos precios va incluido el recargo de 0'10 por localidad en Beneficio del PARO OBRERO.
OTRA.—Las entradas de Socio se despacharán a la presentación del carnet corriente.

HIPICA MAHONESA

DOMINGO 7 JUNIO A las 3-30 de la tarde

6 importantes carreras 6

Inscripción libre hasta las 16 del día 5

cibió ayer visitas en amplia audiencia militar.

El ministro de Estado recibió las visitas del Embajador de Francia y del de la República Argentina.

En el Ministerio de la Gobernación han manifestado que en Barcelona se ha solucionado la huelga del personal de la Compañía de Ferrocarriles de Madrid, Zaragoza y Alicante (M. Z. A.) y que en Málaga esta mañana tres individuos armados con pistolas atacaron al habilitado del clero y le dieron un fuerte golpe a la cabeza que le dejó atontado.

Madrid 3 a las 23 30

La sesión del Congreso

El patrimonio artístico y la magistratura
El señor Martínez Barrio sube al estrado presidencial del Congreso y declara abierta la sesión a las 4 20, con la Cámara desanimada y con la presencia en el banco del Gobierno del Ministro de Justicia. Se aprueban el acta anterior, un dictamen que propone la admisión de seis diputados con carácter definitivo varios proyectos.

Se reanuda el debate sobre el proyecto del ministro de Instrucción referente al tesoro artístico. Se aprueban los dos primeros artículos.

Discútese un dictamen de la comisión de hacienda sobre el proyecto de revisión de las concesiones del patrimonio de la República. El señor Canales defiende un voto particular y luego lo retira. El señor Adames consume un turno contra el articulado, le contesta el ministro de Hacienda y se aprueba el dictamen. Se pone a debate el referente al proyecto de ley relativo a la magistratura.

El señor Aizpún, ex ministro cedista, consume un turno contra la totalidad

del proyecto. Dice que la Constitución establece la independencia del poder judicial y la responsabilidad de los magistrados y que el proyecto solo afecta a la responsabilidad sin garantizar la independencia de la administración de justicia. Esta debe estar fuera del alcance de todas las pasiones.

También el señor Rodés gasta un turno sobre la totalidad del proyecto. Estima que debe cambiarse el sistema para la designación de los jurados. Dice que el proyecto tiene el carácter de una ley de circunstancias.

Preside en este momento el señor Fernández Górriz. Prometen el cargo varios diputados.

Para consumir otro turno perora el señor Calvo Sotelo, ex-asistente del dictador Primo de Rivera, como secretario del despacho de hacienda. Le extraña la urgencia en debatir esta ley cuando hay pendientes asuntos más importantes. El orador se produce jactancioso y pedantesco, le increpan con este motivo los comunistas y los socialistas, le azuzan los derechistas y se produce un incidente entre estos y aquellos.

La presidencia corta el incidente.

Continúa el señor Calvo Sotelo. El proyecto que debatimos, dice el orador, es inconstitucional, puesto que el único órgano que puede exigir responsabilidad a la magistratura es el Tribunal Supremo.

Contesta a los oradores el ministro de Justicia y explica los conceptos que si guen. No soy en el gobierno un conductor porque me faltan preparación política y dotes intelectuales. Solo me atengo al artículo 99 de la Constitución para darle cumplimiento. Para que esta discusión sea normal hay que ser sincero. Acepto por completo la responsabilidad del proyecto porque está encuadrado dentro de la Constitución (la mayoría

aplaude fuertemente al ministro de Justicia señor Blasco Garzón).

El señor Guerra defiende un voto particular en el que propone que la responsabilidad de los magistrados, la exija el Tribunal Supremo. Don Pedro Rico se opone en nombre de la comisión. Se suspende el debate.

Y se levanta la sesión a las 9 para reanudarla a las 10 30.

El parlamento, el gobierno y los partidos

Notas al día

Han conferenciado extensamente el diputado socialista señor Largo Caballero y el comunista y también diputado señor Mitges.

A las 5-45 se reunieron en el Congreso los representantes de las minorías parlamentarias de los partidos que forman el frente popular. Asistieron los señores Domingo y Pérez Urría, por izquierda republicana; Rico y Pascual León, por unión republicana; Mitge, por los comunistas; Largo Caballero y Llopi, por los socialistas y Tomás y Pierra, por « la izquierda ». La reunión terminó a las siete y de ella dió luego una referencia don Marcelino Domingo.

Se trató de la participación de las diferentes minorías en la composición del Tribunal de Garantías Constitucionales. Después de esta noticia don Marcelino no quiso ampliar la referencia. Parece que se convino en no hacer ninguna declaración sobre lo tratado, hasta que el gobierno lo conozca. Mañana es posible que vuelvan a reunirse.

Los señores Largo Caballero y Llopi

SASTRERIA DE J. ALORAS

LA CASA MAS MODERNA Y LA QUE SE DISTINGUE POR SU CORTE Y REFINADA CONFECCION

PRECIOS SIN COMPEIENCIA

Pintor Calbo, 15 1.° (entrada por la relojería)

NOTA: CONFECCIONES ECONOMICAS A 40 PESETAS.

PABLO MIR LLAMBIAS

MÉDICO CIRUJANO

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA GARGANTA, NARIZ Y OIDOS
EX-ALUMNO DE LOS HOSPITALES DE PARIS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

Anunciavay, 18 MAHON

visitaron al jefe del Gobierno y manifestaron luego que le habían hablado de la interpelación que los socialistas piensan hacer sobre los sucesos de Yeste, interpelección al Gobierno que se explicará el viernes.

El señor Gil Robles conferenció con el ministro de la Gobernación para pedirle fueran puestos en libertad unos amigos. Después el señor Gil Robles conferenció con el señor Lucía.

El consejero de Trabajo de La Generalidad ha declarado ilegal la huelga planteada por el personal de la limpieza pública.

temperatura y en algunos puntos hay nieve.

Un vistazo al extranjero

Managua.—El general Somoza, presidente revolucionario de Nicaragua, ha nombrado gobierno. En los combates han resultado 13 muertos y 20 heridos.

Londres.—A las 4 de la tarde ha llegado en tren especial el Emperador de Abisinia

Moscou.—Según las últimas estadísticas la juventud soviética forma el 45 por 100 de la población total de Rusia o sea 170 millones de habitantes. En fábricas y oficinas trabajan 7 millones entre obreros y empleados menores de 23 años.

París.—La huelga de metalúrgicos se ha extendido y afecta a 250 fábricas.

Información mundial

Noticias y sucesos

Temporales en Zaragoza

En dicha ciudad ha comenzado un período de lluvias intensas, ha bajado la

Para cocinas económicas **COK**

Estufas tortugas y Salamandras **COK**

Calefacciones Centrales **COK**

El carbón más barato y de más calor que no ensucia ni hace humo **COK**

REPARO A DOMICILIO

Para encargos Oficinas del Gas, Plaza Pablo Iglesias 19.

LAS REVISTAS DE MODAS MAS CONOCIDAS E IMPORTANTES LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

QUESERIAS FLOR DE MENORCA

Compramos lana en todos los pueblos de la isla a 1'65 pesetas el kilogramo

LAMPARA PHILIPS

ES LA MEJOR

PIDASE EN TODAS PARTES

Distribuidor: **Guillermo J. Orfila**

Plaza Pablo Iglesias, 13 y 14. - Mahón

—En ausencia de mi marido.
—¿Pues qué?
—Yo no puedo tomar tal determinación sin consultarle.
—No solamente no se lo consultaréis, sino que forzosamente se habrá de hacer durante su ausencia.
—¿Cómo, padre? ¿No puedo esperar a que regrese?
—Por dos razones—contestó gravemente la voz—hay que guardarse de hacerlo: la primera, porque con su impiedad encallecida, se opondría a vuestra cuerda y piadosa resolución; además, es indispensable que las niñas rompan toda relación con vuestro marido, y para eso debe ignorar el lugar de su retiro.
—Pero, padre—dijo Francisca, presa de gran turbación;—a mi marido le confían esas niñas, y el disponer de ellas sin su consentimiento es...
Aquí interrumpió la voz a Francisca.
—¿Podéis vos instruir a esas niñas en vuestra casa, o no?
—No, Padre, no puedo.
—¿Están expuestas a permanecer en la impenitencia final viviendo en vuestra casa o no?
—Sí, Padre.
—¿Sois culpable de los pecados mortales que ellas pueden cometer, ya que remplazáis a sus padres, o no?

marido, en su ceguera, se burla de las cosas santas, que mi hijo respeta en mi presencia por la consideración que me tiene. Otra vez os lo ruego, padre, ayudadme, ¿qué es lo que puedo hacer?
—Por otra parte no se puede abandonar a una espantosa perdición a esas dos almas—dijo la voz, después de un momento de silencio;—no hay dos medios de salvación, no hay más que uno. Que entren en una casa religiosa, donde estarán rodeadas de piadosos ejemplos.
—¡Ah! padre, si no fuésemos tan pobres, o si al menos pudiera yo seguir trabajando, procuraría ganar para pagar su pensión; hacer como hice con Gabriel. Desgraciadamente, tengo la vista perdida por completo; pero ahora se me ocurre, padre; vos conocéis muchas almas bondadosas... si pudiérais interesarlas por las dos huérfanas...
—¿En dónde está su padre?
—Estaba en la India; mi marido me ha dicho que debe llegar a Francia muy pronto, pero no se sabe de cierto, y luego hay otra cosa; padre, se me partiría el corazón al ver padecer a las pobres niñas nuestra miseria, la cual ha de ser muy grande, puesto que sólo vivimos del trabajo de mi hijo.
—¿Con que esas niñas no tienen aquí ningún pariente?
—No lo creo, padre.
—¿Y su madre es quien las encargó a vuestro marido para traerlas a Francia?

Elija usted un regalo

Elija usted, gratis completamente, un regalo entre los siguientes: GRAN GEOGRAFIA UNIVERSAL, 1.000 páginas, miles de ilustraciones. HISTORIA DE ESPAÑA, 1.000 páginas, miles de ilustraciones en colores. ENCICLOPEDIA ILUSTRADA, 1.500 páginas, miles de ilustraciones, mapas en colores. Todos estos libros editados en el año 1935 y lujosamente encuadernados en tela

Cualquiera de estas obras que usted elija se le enviarán gratis.

Dirija el presente pedido a:

INSITUTO SOCIAL DE BELLAS LEIRAS
APARTADO 6 021.—MADRID

Don _____ Profesión _____
habitante en _____ provincia _____
Calle _____ Número _____
Obra que elige _____

LA FARSA

PUBLICACION SEMANAL DE OBRAS TEATRALES

Número suelto 0'50 ptas.

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA, donde se ha recibido un gran surtido de números atrasados conteniendo las mejores obras de autores nacionales y extranjeros:

Niños: Comrad MICKEY

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 de mayo de 1936, de la DEUDA AMORTIZABLE 4 por ciento libre de impuesto y DEUDA AMORTIZABLE al 5 por ciento con impuesto.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido

AS Revista Deportiva Semanal
Se vende en la
TIPOGRAFIA MAHONESA

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 15 mayo de las Deudas Amortizable 4 por ciento libre y de la Deuda Amortizable 5 por 100 con impuestos.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'80

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

REVISTA LITERARIA

Novelas y Cuentos

Las mejores obras literarias de todos los países

Se vende en la:

Tipografía Mahonesa

Gran surtido de números atrasados

TIPOGRAFIA MAHONESA

GRAN SURTIDO EN PLUMAS SINOLOGRAFICAS DE LAS ACREDITADAS MARCAS WATERMAN'S, BENGALA PELIKAN, RAP-PEN Y CONWAY STEWART, ECT., ETC



COMPANIA TRASMEDITERRANEA

MADRID. Paseo de la Castellana, 14

Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península - Baleares - Norie de Africa - Canarias - Guinea española

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias Salidas semanales, los sábados de Barcelona y los lunes de Cádiz.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa y Canarias y Cantábrico-Cádiz-Canarias

Con salidas de Barcelona quincenalmente, los jueves admitiendo carga y pasaje. Salidas de Bilbao los jueves alternos.

Servicios comerciales quincenales, Alicante-Valencia-Canarias y Sevilla-Cádiz-Canarias

LÍNEA DE FERNANDO POO Servicio rápido mensual, con salidas los días 17 de Barcelona, los 18 de Valencia y los 20 de Cádiz.

Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Algeciras y Tánger y Algeciras y Ceuta

Servicios semanales Melilla-Villa Ahucemas-Ceuta y Almería-Melilla

LÍNEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MAHON

Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas

LÍNEA RAPIDA BARCELONA-MAHON Salidas de Barcelona los miércoles y viernes a las 20 h. de Mahón miércoles y viernes a las 19 h.

SERVICIO PALMA-MAHON Salidas de Palma los martes a las 20 h y de Mahón los lunes a las 20 horas.

Servicio Barcelona-Alicante-Orán-Melilla-Ceuta

Para informes: Delegación de la Compañía Juan Mir y Mir, 24

CHSAS RECOMENDADOS

TINTORERIA

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26. MAHON

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Radio Castilla

Receptores de calidad

Ventas al contado y a plazos

11 Y MARGALL, 26

TELEFONO N.º 22



TIP MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES



Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 3 de junio de 1936

Francos cheque	48'35
Libras id.	36'90
Dollars id.	7'35
Liras id.	00'00
Interior serie A	74'00
Id. id. B	73'85
Exterior serie A	91,50
Amort. 5 p. 100 serie A 1927 libre	99'85
Id id B id id	99'75
Id 4 p. 100 serie A 1935	88'25
Id id B id	88'00
Cédulas Banco Hipotecario de España 6 p. 100	000'00
Cédulas Crédito Local 5 p. 100 Interprovincial	90'50
Cédulas Crédito Local 6 p. 100 Interprovincial	97'75
Obligaciones F. C. Norte 3 p. 100 Prioridad	23'25

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 3 de junio de 1936

Interior 4 p. 100 A	74'00
» B	73'85
Exterior 4 p. 100 A	91'50
» B	91'25
Amortizable A 1927	99'75
» B 1927	99'75
» 4 p. 100 A 1935	88'25
» B	88'25
Obligaciones Norte Prioridad.	23'25
Cédulas Banco de Crédito Local (Interprovincial) 5 %	90'50
Cédulas Caja de Emisiones 5 %	86'00
» B. Hip. España 4 p. 100	84'00
Id. id. id 5 p. 100	90'00
Id. id. id. 6 p. 100	101'60
Francos cheque Paris	03'00 a 48'35
Dollars » New York	00'00 a 7'34
Libras » Londres	00'00 a 36'90
Reichmarks Berlín	0'00 a 2'95

MONEDAS DE ORO

Alfonsinos.	285'00
Onzas y sus fracciones	285'00
Isabelinas.	286'00

Obras literarias

que se hallan en venta en la

Tipografía Mahonesa

- « El anarquismo expuesto por Kropotkin »; E. González Blanco.—5'00.
- « El sindicalismo expuesto por Sorel »; E. González Blanco.—5'00.
- « El demonio en el corazón »; Caballero Audaz.—5'00.
- « La Virgen desnuda » Caballero Audaz.—5'00.
- « La buscadora de emociones »; Caballero Audaz.—5'00.
- « La ciudad muerta »; « Sueño de Primavera »; D'Annunzio.—5'00.
- « Salambó »; Gustavo Flaubert.—3'50.
- « Retablo de la avaricia »; « La lujuria y la muerte »; Valle Inclán.—5'00.
- « Tablado de Marionetas »; Valle Inclán.—5'00.
- « Suéltate la trenza María Magdalena »; Guido de Varona.—5'00.
- « La canción de ayer y de mañana ».—5'00

LAS REVISTAS DE MODAS MAS CONOCIDAS E IMPORTANTES LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

»l. Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921	100
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 F. 1925	100
» » » 6 p. 100 E. 1927	100
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1929	100
» Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100	100
» Acciones «La Eléctrica Mahonesa, S. A.»	102
Obl. «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1933 libre.	107
» «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 5 por 100 E. 1936 libre.	100
» Acciones «Sdad. General de Alumbrados»	5
» Acciones Banco de Menorca	10
» Banco de Ferrieras	50
» Crédito Mercantil de Menorca	50

Código del Trabajo

Contrato de Trabajo

Legislación sobre la Jornada Máxima de Trabajo

Ultimas ediciones con las disposiciones complementarias.

Se vende en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

—Sí, padre, y ayer tuvo que partir para Char tres por un asunto urgentísimo.

(Recordará el lector que, Dagoberto no había tenido por conveniente enterar a su mujer de las esperanzas que las hijas del mariscal Simón debían fundar en la medalla, y que ellas mismas habían recibido del soldado el encargo de no decir nada ni aún a Francisca.)

—Así, p es—contestó la voz después de algunos momentos de silencio,—vuestro marido no está en París?

—No, padre, pero sin duda volverá esta noche o mañana.

—Escuchad—dijo la voz, después de otra pausa;—cada minuto que se pierde para la salvación de esas niñas es un paso más en el camino de la condenación. De un momento a otro puede descargar sobre ellas la mano de Dios, pues sólo él sabe la hora de nuestra muerte, y muriendo en el estado en que se hallan, serán condenadas quizá para toda la eternidad; así que hoy mismo es preciso abrir sus ojos a la luz divina y colocarlas en una casa religiosa. Tal vez es vuestra obligación y vuestro deseo.

—Sí, sí, padre, pero desgraciadamente soy de masiado pobre, como os he dicho.

—Ya lo sé; no es el celo ni la fe lo que os hace falta; pero aun cuando fuérais capaz de dirigir a las niñas, los ejemplos perniciosos de vuestro marido y de vuestro hijo, destruirían diariamente vuestros afanes; por lo tanto, otros han de hacer por las dos huérfanas, en nombre de la caridad cristiana, lo que no podéis hacer vos, que respondéis de ellas .. ante Dios.

—¡Ah! padre; si se cumpliera esta buena obra por vos, ¡cuánto no sería mi reconocimiento!

—No es imposible; conozco a la superiora de un convento, donde esas niñas recibirían instrucción necesaria; el precio de su pensión se disminuiría en favor de su pobreza, pero por mínima que que fuese, habría que pagarla.. Hay, además que comprar un ajuar, y eso para vos será demasiado.

—¡Ay! Si, padre.

—Tomando a go de mi fondo de limosnas, dirigiéndome a algunas personas generosas, podré completar la suma necesaria, para que recibieran a las niñas en el convento.

—¡Ah! ¡Padre mio! Vos sois mi salvador... y el de esas niñas...

—Así lo deseo; mas por su misma salvación, y para que estas medidas sean eficaces, debo poner algunas condiciones.

—¡Ah! decidlas, padre; pues desde ahora las acepto. Serán mandatos para mí.

—En primer lugar, serán llevadas esta misma mañana al convento por mi ama de llaves, a quien las entregaréis inmediatamente.

—¡Ah! Eso es imposible, padre—prorrumpió Francisca.

—¿Imposible? ¿Y por qué?

—¿Imposible? ¿Y por qué?

—¿Imposible? ¿Y por qué?

—¿Imposible? ¿Y por qué?

—¿Imposible? ¿Y por qué?

—¿Imposible? ¿Y por qué?